

Sammendrag af hørings svar # 10 – KANUKOKA

Ref.	Kommentar	Svar	Ændringer af VVM eller VSB, hvor dette måtte være relevant
10.1	<p>Offentlig høring om Vurdering af miljøpåvirkningen (VVM) og Vurdering af den samfundsmæssige bæredygtighed (VSB) fra Capricorn vedr. efterforskningsboringerne i havet vest for Grønland i 2011.</p> <p>I marts 2011 bad Råstofdirektoratet kommunerne om bemærkninger til fire vurderinger af de samfundsmæssige (VSB) og miljømæssige (VVM) påvirkninger, som er udarbejdet for Capricorn i forbindelse med den planlagte off-shore boreprogram ved Nord- og Vestgrønland i sommeren 2011.</p>	Intet svar påkrævet	Ingen ændring påkrævet
10.2	<p>Generelle bemærkninger Høringsfrist.</p> <p>Høringsfristen på 6 uger er meget kort og kommunerne opfordrer til at den fremover øges til mindst 10 uger på grund af materialets store omfang.</p> <p>Dette vil sikre, at der er tid til den politiske behandling af høringsmaterialet i kommunerne, også i tilfælde hvor der fremover kan være flere selskaber og dermed flere høringer i gang samtidig.</p> <p>Det foreliggende efterforskningsprogram rummer en tidsplan, hvor der kun vil være ca. 1 1/2 måned fra høringsfristens udløb til aktiviteterne igangsættes, og dermed ikke reel mulighed for at påvirke aktiviteterne nævneværdigt.</p> <p>Generelt finder kommunerne, at høringsmaterialet med fordel for</p>	<p>Capricorn har fulgt den proces, som er anvist af Råstofdirektoratet.</p> <p>Bemærkninger til processen vil blive drøftet med Råstofdirektoratet.</p> <p>Capricorn ønsker at sikre en korrekt, effektiv og bæredygtig høringsproces for kortvarige offshore efterforskningsprojekter.</p> <p>VVM og VSB rapporterne har, sammen med andre ekspertundersøgelser, vurderet og fremlagt miljømæssige, helbredsmæssige og samfundsøkonomiske risici i forbindelse med Capricorns efterforskningsprojekt. De anbefalede ændringer er blevet indarbejdet i projektet og har ført til ændringer i det planlagte program.</p>	Ingen ændring påkrævet

	<p>alle parter kunne have været fremsendt væsentligt tidligere end det er tilfældet, således at der efter høringsperioden kunne have været tid og lejlighed til at implementere de ændringer eller forslag, høringsperioden vil afstedkomme. Det er bl.a. væsentligt for kommunerne, at der er realistiske og gode muligheder for at efterforskningsprogrammet skaber en positiv afledt samfundseffekt i form af lokal beskæftigelse, kompetenceudvikling og forretningsmæssig deltagelse i efterforskningsprogrammet.</p> <p>Endvidere er det væsentligt, såfremt efterforskningsprogrammet rummer særlige risici for miljø, sikkerhed og sundhed, at der gives tid og lejlighed til at kræve og gennemføre ændringer i efterforskningsprogrammet.</p>		
	<p>Generelle bemærkninger</p>		

10.3	<p>Åbenhed om hørings svar</p> <p>Kommunerne ønsker, at der er åbenhed omkring hørings svarende til ansøgnings materialet fra Cairn Energy og Cairn Energy's tilbagemeldinger til disse. I den direkte myndighedsbehandling indgår en række myndigheder og institutioner, herunder Råstofdirektoratet, DMU, Grønlands Naturinstitut og GEUS, og kommunerne er på mange måder berørt af de kommende aktiviteter. Kommunerne vil gerne have indblik i samtlige vurderinger af redegørelserne, så de får mulighed for at tage stilling til, om kommunerne er tilfredse med svarende eller har behov for yderligere uddybning. Kommunerne har noteret sig, at Råstofdirektoratet generelt har signaleret en mere åben holdning overfor borgere og andre interessenter.</p>	<p>Capricorn har fulgt den proces, som er anvist af Råstofdirektoratet. Bemærkninger til processen vil blive drøftet med Råstofdirektoratet. Capricorn ønsker at sikre en korrekt, effektiv og bæredygtig høringsproces for kortvarige offshore efterforskningsprojekter.</p> <p>Det er hensigten, at svar på bemærkninger fra høringerne vil blive offentliggjort på Råstofdirektoratets høringsportal, så alle berørte parter kan delagtiggøres.</p>	Ingen ændring påkrævet
10.4	<p>Borgerinddragelse og ikke-tekniske resuméer</p> <p>Det er vigtig for kommunerne, at borgerne bliver informeret bedst muligt, og at deres erfaringer og bekymringer bliver taget alvorligt.</p> <p>Kommunerne har med glæde bemærket, at de danske ikke-tekniske resuméer i 2011 er bedre oversat end i 2010, og finder at oversættelserne nu er på et tilfredsstillende niveau.</p> <p>Samtidig er det positivt, at resuméerne nu i højere grad indeholder oplysninger om de forventede påvirkninger fra aktiviteterne, og ikke blot en kortfattet beskrivelse af de fysiske forhold og kommende aktiviteter.</p>	Kræver ikke svar.	Ingen ændring påkrævet

10.5	<p>Kommunerne finder det beklageligt, at antallet af borgermøder i år er nedsat i forhold til sidste år.</p> <p>I Qaasuitsup Kommunua blev der kun afholdt to borgermøder i år i kommunen, til forskel fra de fem planlagte borgermøder i kommunen sidste år, ligesom der heller ikke blev afholdt borgermøder i byerne i Qeqqata Kommunua.</p> <p>Da borgermøderne både giver orientering om sidste års baringer og planerne for fremtiden, burde borgermøderne have været placeret i minimum samme steder som sidste år.</p>	<p>Der er blevet afholdt borgermøder i alle byer, hvor projektet vil være fysisk tilstede, og hvor påvirkningerne vil være størst. Ilulissat, Aasiaat, Kangerlussuaq og Nuuk. Dette er i overensstemmelse med internationale standarder som kræver, at høringerne skal være afbalancerede i forhold til påvirkningerne.</p> <p>Fremtidige efterforskningsaktiviteter afhænger af resultaterne fra de pågående aktiviteter og kan derfor ikke diskuteres på offentlige møder.</p>	Ingen ændring påkrævet
10.6	<p>Ved borgermøderne var der mulighed for at indlevere spørgsmål skriftligt til Cairn Energy. Denne fremgangsmåde vil uden tvivl motivere flere som ikke er trykke ved at tale i store forsamlinger til at stille spørgsmål.</p> <p>Kommunerne bifalder, at Cairn Energy og Råstofdirektoratet er villige til at afprøve alternative muligheder for at forbedre borgernes indflydelse, og vil foreslå, at borgermøder organiseret som "café-møder" med mindre borde der kan fremme en lokal dialog med aktørerne også afprøves.</p> <p>Kommunerne har endvidere med tilfredshed bemærket, at der ved alle møder var tolkebistand til rådighed.</p>	Kræver ikke svar.	Ingen ændring påkrævet

10.7	<p>London Mining har gjort skriftlige spørgsmål og svar fra afholdte borgermøder tilgængelige på deres hjemmeside. Cairn Energy opfordres til at følge dette eksempel.</p> <p>Det er vigtigt, at materialet er tilgængeligt, så alle borgere og interessenter har mulighed for at sætte sig ind i det inden møder og lignende. Det er kommunernes erfaring, at ikke alle borgere har adgang til internettet, eller kendskab til, hvordan man finder og downloader materialet. På den baggrund anbefaler kommunerne, at Cairn Energy sørger for, at der er fysiske dokumenter tilgængelige for borgerne.</p> <p>Det anbefales, at der ligger et antal ikke-tekniske resuméer i alle servicecentre, og at hele rapporten er tilgængelig på bibliotekerne. Kommunerne anbefaler også mere brug af lokal radio og andre medier.</p>	<p>Som svar på bemærkninger fra interessenterne har Capricorn betydeligt forbedret kampagnen med at udbrede kendskabet til publikationen af dokumenterne og de planlagte offentlige møder. Herunder bl.a. gennem et radiointerview med repræsentanter på Grønland fra Capricorn og Nunaoil forud for afholdelsen af de offentlige møder. Ligeledes er der blevet informeret om dokumenter og møder gennem opsætning af plakater i byerne, hvor møderne er blevet afholdt, annoncer i lokalradioerne og aviser. Desuden er materialet blevet fremsendt til alle berørte kommuner for at lette tilvejebringelsen af rapportererne ved kommunernes kontorer.</p> <p>Også USB-stik med kopier af VVM- og VSB-rapporterne på alle sprog var tilgængelige på alle offentlige møder og kunne frit medtages.</p> <p>Hvad angår London Mining skal det bemærkes, at deres projekt vedrører udviklingen af en større minedrift over en periode, som strækker sig over mange år og med betydelige onshore påvirkninger. Det foreslåede efterforskningsboreprogram for 2011 er et projekt som varer 6 måneder med størstedelen af aktiviteterne placeret offshore. Derfor kan de to projekter ikke sammenlignes. KANUKOKA's forslag er dog blevet noteret.</p>	Ingen ændring påkrævet
10.8	<p>Referater fra interssent- og borgermøder</p> <p>VVM rapportererne refererer til konsultationer med interessenter afholdt i løbet af VVM processen. Kommunerne mener, at det bør fremgå af VVM redegørelserne, hvornår disse møder er blevet afholdt, hvem der har deltaget, og ikke mindst hvad der er kommet ud af disse møder (referater). Ligeledes bør referater fra borgermøder afholdt i løbet af høringsperioden indgå i VVM redegørelserne.</p>	<p>Af hensyn til krav om fortrolighed overfor de deltagende parter og promovering af deltagelsen i de konsulterende møder er mødereferater ikke inddraget i VVM redegørelserne. Derfor refereres der til møder og specifikke oplysninger citeres uden at referaterne vedlægges.</p>	Ingen ændring påkrævet

10.9	<p>Offentliggørelse af monitoringsrapporter</p> <p>Det anmodes om at det sikres, at der i forlængelse af efterforskningsprogrammet udarbejdes og offentliggøres rapporter, evalueringer mv., som kan bidrage til et øget vidensniveau om bl.a. miljø og samfundspåvirkninger af olieefterforskningsaktiviteter i grønlandske farvande.</p> <p>Der anmodes endvidere om, at der på baggrund af det udarbejdede materiale, tages initiativ til en evaluering af myndighedsindsatsen når årets efterforskningsprogram er gennemført.</p>	<p>Alle eventuelle offentliggjorte oplysninger er underlagt vurderinger som vedrører deres fortrolighedsmæssige, forretningsmæssige og administrative værdi. Denne vurdering henhører under Råstofdirektoratet.</p>	<p>Ingen ændring påkrævet</p>
10.10	<p>Beredskab</p> <p>Kommunerne har forståelse for, at det af hensyn til sikkerheden er nødvendigt at beskytte oplysninger om beredskabet i forbindelse med olieefterforskningsboringerne.</p> <p>Kommunerne finder det dog naturligt, at beredskabsmyndighederne i de berørte kommuner er velinformerede om beredskabet knyttet til aktiviteterne.</p> <p>Råstofdirektoratet anmodes derfor om at inddrage de beredskabsansvarlige i de berørte kommuner i løbende orienteringen om beredskabet og tilknyttede beredskabsøvelser. Henvendelse kan eventuelt ske via KANUKOKAs medlem af beredskabskomiteen.</p> <p>Kommunerne savner generelt en særskilt stillingtagen til beredskabssituationen i den såkaldte 3+1 løsning, hvor der bores på to lokaliteter med stor</p>	<p>Henhører under Råstofdirektoratet.</p> <p>Se nedenfor</p>	<p>Ingen ændring påkrævet</p>

	indbyrdes afstand.		
10.11	<p>Af projektbeskrivelsen fremgår det, at der skal anvendes cirka tolv fartøjer som forsynings- og beredskabsfartøjer samt ishåndteringsfartøjer.</p> <p>I forbindelse med efterforskningsaktiviteterne i 2010 var dette tal i praksis på ca. 20.</p> <p>På denne baggrund vil kommunerne gerne vide, hvorvidt det reducerede antal støtteskibe for aktiviteterne i 2011 risikerer at medføre et lavere sikkerhedsniveau, på grund af en mindre antal beredskabs- og ishåndteringsfartøjer.</p>	<p>I år er der regnet med anvendelsen af 12 fartøjer som støtte for boringsprogrammet. Dette skal sammenholdes med 13 fartøjer sidste år. Reduktionen skyldes højere effektivitet hos forsyningsfartøjerne.</p> <p>Hvad angår beredskab, ishåndtering og olieudslipsberedskab er kapaciteten i år den samme som sidste år.</p> <p>Illustrationen med 20 fartøjer, som KANUKOKA citerer, kan eventuelt have medtaget nogle spotchartere for forsyningsfartøjer anvendt i 2010 samt nogle fartøjer forbundet med vores seismiske aktiviteter og overvågning i 2010, som lå uden for boreprogrammets område.</p>	Ingen ændring påkrævet
10.12	<p>I 2010 blev der, som et vigtigt element i sikkerhedsberedskabet, stillet krav om, at der ved boringer i havet ud for Grønland skulle være to boreenheder til efterforskningsboringerne. Dette var blandt andet for at sikre, at der hurtigt ville kunne foretage aflastningsboringer i tilfælde af uheld.</p> <p>I år overvejer Cairn Energy at foretage én boring i den af de nordlige blokke og tre i en af de sydlige blokke. Kommunerne vil gerne have belyst konsekvenserne af den øgede bistand mellem boreriggene og hvorvidt dette vil medføre en dårligere aflastningspolitik.</p>	<p>Sandsynligheden for en hændelse i borehullet i forbindelse med boringerne i Grønland, er baseret på en udstrømning fra de 3 øverste meter af et højtryksreservoir, tæt på bunden af den planlagte boreddybde. Modellen inkluderer fejl i BOP'ens kontrolsystem, hvor boreenhed og "riser" forbliver intakte. Validiteten af denne antagelse er blevet bekræftet af "Canadian Arctic Drilling"'s undersøgelser. Undersøgelser indikerer at 91% af alle blowout bliver kontrolleret indenfor en måned og at mindre end 7% kræver boring af en aflastningsbrønd.</p> <p>Denne model er det mest sandsynlige scenario for håndtering af brøndkontrol. Dog antager den værst tænkelige situation at den eksisterende BOP ikke virker og at aflastningsbrønd skal bores af en anden boreenhed.</p> <p>Dette er meget usandsynligt men det er den primære grund til at vi har en to-rigs politik. Fordelene ved to-rigs politikken til boring af aflastningsbrønd, er at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Det er ikke nødvendigt at 	

	<p>Samtidig ønskes der sikkerhed for, at konsekvenserne for dækning og responstid for de helikoptere der indgår i redningsberedskabet er belyst i forhold til den situation hvor der bores på to adskilte lokaliteter, og der dermed er sikkerhed for, at dette ikke medfører en forringelse af sikkerheden.</p> <p>I forbindelse med oil-spill beredskabet ønsker kommunerne en redegørelse for, om der i forbindelse med valget af Kangerlussuaq som hovedbase, er foretaget realistiske overvejelser</p>	<p>kontakte anden operatør for at forhandle om leje af anden boreenhed.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Boreenheden (til at bore aflastningsbrønden) er kontrolleret af Cairn og kan derfor ændres alt efter behov • Boreenheden (til at bore aflastningsbrønden) har ikke lang rejsetid fra et andet land til hændelsesstedet. • Boreenheden, alt udstyret og mandskabet som kræves for at bore en aflastningsbrønd er på forhånd udvalgt, certificeret og inspiceret samt lokaliseret i nærheden. <p>Planlægningen i to-rigs boreprogrammet betyder at boringen af de to brønde i de nordlige blokke vil blive tilrettelagt således, at selv om der skulle ske en worst case blowout, vil aflastnings-brønden kunne blive færdiggjort i den isfri sæson.</p> <p>Den samme procedure er gældende for de sydlige blokke, hvor den isfrie sæson er noget længere end hvad den er i den nordlige.</p> <p>Begge boreenheder er i grønlandsk farvand indtil den sidste brønd er færdiggjort og nedlukket.</p> <p>I det tilfælde at et borefartøj opererer i en nordlig blok og den anden i en sydlig blok vil helikoptere til eftersøgnings- og redningsaktioner være tilstede på samme tid i både Aasiaat og Nuuk.</p> <p>Beredskabsudstyr til bekæmpelse af olieudslip vil være opbevaret i Kangerlussuaq på paller beregnet og klar til at blive lastet på DASH 7'ere og</p>	
--	---	---	--

	<p>vedrørende tilgængelighed og mulighederne for transport af udstyret ud til ulykkesstedet i forbindelse med et uheld indenfor de fastsatte tidsgrænser.</p> <p>Kommunerne forudset umiddelbart en række problemer, såfremt materialet skal flyves ud til kysten, idet store transportfly ikke kan lande i lufthavnene på kysten. Men såfremt materialet kan flyves ud med Dash 7, så kan placeringen i Kangerlussuaq forekomme fornuftig. Såfremt materialet ikke kan flyves ud med Dash 7, så vil en placering af materialet i en anden by på Vestkysten være at foretrække for at undgå den lange sejlads gennem Kangerlussuaq fjorden.</p>	helikoptere.	
	VVM:		
10.13	<p>Det marine miljø ud for Grønland er sårbart, og havet er fundament for fangst og fiskeri der, indtil der måske findes olie i kommercielle mængder, udgør det vigtigste grundlag for det grønlandske samfund. Det er derfor særdeles vigtigt for kommunerne, at der stilles meget høje miljømæssige krav til efterforskningen. Kommunerne forventer derfor, at der tages udgangspunkt i de højeste miljømæssige standarder, når der opstilles vilkår for aktiviteterne.</p>	Er noteret.	Kræver ikke ændringer
10.14	<p>Kommunerne har imidlertid bemærket, at vurderingerne af aktiviteterne påvirkninger af enkeltarter i tabellerne i kapitel 4.3 i alle fire VVM-rapporter baserer sig på en meget "liberal" definition af "Not ecologically important". Citat: "Please note that the description of "not ecologically</p>	<p>Råstofdirektoratets retningslinjer for VVM redegørelser slår fast, at "der skal foretages en vurdering af betydningen af licensområdet for hver art og i løbet af året". ERM har derfor medtaget licensblokkens betydning for hver art under projektvinduet tidsforløb og har også understreget hvor blokken kan have betydning uden for dette vindue. Den kommercielle betydning ligger uden</p>	Ingen ændring påkrævet

	<p>important" does not refer to the ecological importance of the species in Western Greenland. It refers instead to the importance of the licence block alone to the species. For example, a description of "not ecologically important" may be due to the wide ability of similar habitat in greater area to the species." (fodnote til flere tabeller i Kapitel 4.3 in VVM-rapporterne, f.eks. side 4-19 i VVM-rapport om Atammik).</p> <p>Denne definition medfører reelt, at aktiviteterne kan udrydde en given art i aktivitetsområdet – og stadig betegnes som "Not ecological important" – hvis blot den samme art findes et andet sted i verden. Denne definition er efter kommunernes opfattelse for lempelig. Vurderingen bør hvor det er muligt, basere sig på et mere nuanceret billede af de enkelte lokale populationer og bestandens udbredelse, sårbarhed, dynamik og kommercielle værdi.</p>	<p>for VVM-rapportens område da den er medtaget i VSB-rapporten, hvilket er et resultat af fremstillingen af separate VVM- og VSB-rapporter i overstemmelse med de nationale vejledninger.</p>	
10.15	<p>Fangst af hvaler Oplysningerne om fangst af hvaler i VVM og VSB er ikke blevet opdateret med de seneste ændringer i grønlandsk lovgivning. Fangst af pukkelhval blev tilladt i 2010 og af grønlandshval i 2009.</p>	<p>Den tilgængelige baselinjeinformation og rammelovgivningen i Grønland ændres konstant, og ERM har samarbejdet med lokale grønlandske personer og virksomheder for på den måde at sikre, at den senest opdaterede information er medtaget i rapporterne. Revisionen af de lovgivningsmæssige aspekter sker i konstant samarbejde med vores grønlandske partnere og fremtidige rapporter vil være opdaterede i overensstemmelse hermed.</p> <p>Fangsten af pukkelhval er ikke relevant for VVM-rapporten og diskuteres ikke i VSB-rapporten da pukkelhvalen ikke har været nævnt under konsultationerne.</p>	Kræver ikke ændringer
10.16	<p>Vanddybde Med undtagelse af Napariaq blokken er der i år efter norske standarder tale om</p>	<p>Vanddybderne på de potentielle borelokaliteter er vist på side 1 i ITR. De er desuden beskrevet i projektbeskrivelsen og kapitlerne som</p>	Ingen ændring påkrævet

	<p>dybhavsboringer, idet alle de øvrige udvalgte steder ligger på mere end 650 meter vand. Der var sidste år fokus fra både pressen og Grønlands selvstyre på, at en af borerne blev foretaget på 631 meters vand, hvorved den nærmede sig grænsen for at være en dybhavsboring. Kommunerne vil på denne baggrund gerne have afklaret, hvorvidt et uheld ved efterforskningsboringer på dybt vand er forbundet med en større risiko, end tilfældet er på lavere vanddybder. Såfremt dybhavsboringer er forbundet med nogle andre sikkerhedsprocedurer og/eller risici, mener kommunerne, at det bør fremgå klart af de ikke-tekniske resuméer, at der i år er tale om væsentligt anderledes forudsætninger for borerne end dem, der blev foretaget i 2010.</p>	<p>vedrører miljøbaselinjerne i VVM.</p> <p>Capricorn har valgt boreenheder som rutinemæssigt opererer på dybtvandsområder og disse brønde ligger langt indenfor deres normale operative betingelser. Begge fartøjer har relevante safety-cases og er vurderet uafhængigt af hinanden mhp. de potentielle risici og forventede operative betingelser, bl.a. gennem HAZID-studier og uafhængige, tredjepartsvurderinger.</p> <p>Dertil kommer, at brøndene ikke er komplicerede i hverken udformning eller anvendte boreteknikker.</p>	
10.17	<p>Antal skibsanløb</p> <p>Med baggrund i internationale guidelines for udarbejdelse af en VVM omkring olieefterforskning, mener kommunerne, at Cairn Energy bør sikre sig, at vurderingerne af intensiteten af deres operationer er så realistiske som muligt.</p> <p>Dette gælder eksempelvis antallet af havneanløb og behovet for onshore oplagringsplads. Begge forhold viste sig at være stærkt undervurderede før efterforskningsaktiviteterne i 2010. Baseret på VVM redegørelserne for 2011 synes Cairn Energy dog ikke at have justeret deres forventninger til den kommende sæson. En større transport mellem boreområdet og supply baserne vil eksempelvis kunne betyde, at VVM redegørelsens vurdering af påvirkningen på dyrelivet kan være undervurderet.</p>	<p>Antallet af skibsanløb som er anslået i projektbeskrivelsen er baseret på erfaringerne fra boreprogrammet i 2010.</p> <p>Projektbeskrivelsen er baseret på de bedst mulige vurderinger, men det aktuelle program er underlagt faktorer som f.eks. miljøforhold, der ikke kan forudsiges.</p>	Ingen ændring påkrævet

10.18	<p>Rødlistede kemikalier og udledning af boremudder</p> <p>Af VVM redegørelsen fremgår det, at Cairn Energy i 2011 ønsker at gøre brug af fem kemikalier der er rødlistede på OSPARS kemikalieliste som en del af deres standard operationer, og at størstedelen heraf vil blive udledt til havet. Ved Cairn Energys boreriger er der planlagt udledning af minimum 45 tons rødlistede kemikalier per prøveboring. Til sammenligning blev der i Danmark i 2009 udledt i alt 1,4 tons rødlistede kemikalier fra hele den danske del af Nordsøen ved efterforskning og drift af samtlige produktionsanlæg i olieindustrien (Miljøstyrelsen 2010).</p> <p>Af miljørapporten for olie- og gas aktiviteter på den norske sokkel for 2009 fremgår det, at man her kun har udledt ca. 0,5 procent af den anvendte mængde røde kemikalier. På denne baggrund ønsker kommunerne oplyst, hvorvidt Cairn Energys planlagt udledning af røde kemikalier til havet er i overensstemmelse med de standarder og den praksis, der er gældende i forbindelse med olieefterforskning og -udvinding i den danske og norske del af Nordsøen.</p> <p>Kommunerne er betænkelige ved, at Cairn Energy fra boresæsonen 2010 til 2011 planlægger at udvide antallet af anvendte rødlistede kemikalier fra tre til fem, da miljøstandarder generelt bør forbedres løbende.</p> <p>Norsk Polarinstitut har i deres høringssvar udtrykt stor bekymring for den norske regerings beslutning om at åbne for olieefterforskning i Barentshavet nord for Norge. Dette begrundes blandt andet med den begrænsede viden om konsekvenserne af olieudslip i tilfælde med havis, med at beredskabsniveauet og responstiden vil være for dårlig og den eksisterende beredskabsteknologi under</p>	<p>Borekemikalier er vigtige for boresikkerheden og brøndens vedligeholdelse mhp. kontrol med brønden, borehullets stabilitet, miljøbeskyttelse og andre perspektiver. Mængden af kemikalier, som er nødvendig for at kunne udføre efterforskningsprogrammet afhænger af de forventede forhold i brøndene, brønddybden og det anvendte muddersystem. »Ultradril« muddersystemet som er valgt til anvendelse i efterforskningsbrønde i Grønland er valgt ud fra disse kriterier og med særligt henblik på at mindske de samlede indvirkninger på miljøet.</p> <p>Der findes andre boremuddersystemer, som set i kommercielt og boreeffektivt perspektiv er mere fordelagtige. Det gælder f.eks. Syntetisk Oliebaseret Mudder (SOBM), som pga. deres høje præstationsegenskaber fortrinsvis anvendes i Nordsøen og til boreriger på dybt vand i Den mexikanske Golf. Men anvendelsen af disse systemer kræver, at borespånerne, som er belagt med SOBM, skal renses inden de udledes eller transporteres til kysten til et rense- og bortskaffelsesanlæg. Begge disse SOBM løsninger har betydeligt større energiforbrug og miljøpåvirkning end Ultradril muddersystemet, som aktuelt anvendes i Grønland. Desuden medfører sikkerhedshåndteringen en øget eksponering.</p> <p>En anden mulighed er at anvende et monoetylenglykol- (MEG)/saltlagebaseret muddersystem som f.eks. "Glydril", der anvendes i Norge. Glydril muddersystemet og andre vandbaserede muddersystemer blev overvejet men forkastet pga. deres betydeligt større indvirkning på miljøet, mindre effektivitet og risici forbundet med sikkerhedshåndteringen</p>	<p>Ingen ændring påkrævet</p>
-------	--	---	-------------------------------

	<p>sådanne vilkår mangelfuld.</p> <p>Med baggrund i blandt andet det meget følsomme arktiske miljø har man i Norge valgt at lave meget stramme regler for olieeftersforskning på den arktiske del af den norske kontinentalsokkel i Barentshavet.</p> <p>Der er således blandt andet krav om nuludledning til havet under normal drift, og om at boremudder enten skal reinjekteres/udledes gennem tophullet eller tages med til land.</p> <p>Med baggrund i miljø, klima og natur synes den norske olieeftersforskning i Barentshavet at være den aktivitet, der er bedst sammenlignelig med den igangværende olieeftersforskning ud for Grønland. Grønlands Selvstyre kræver i deres tilladelser til efterforskningsboringer i Grønland, at selskabet skal basere deres operationer på best practice princippet. På den baggrund vil kommunerne gerne vide, om Cairn Energy lever op til de norske miljøkrav, der er sat til olieeftersforskning i Barentshavet generelt, og specifikt hvad angår udledning af kemikalier og håndtering af boremudder.</p> <p>.</p>	<p>sammenlignet med Ultradrill systemet. Glydril systemet er det MEG/saltlagebaserede system, som anvendes offshore i Norge, fordi det er billigere pr. masseenhed takket være nærliggende kystfaciliteter, og billigere sejlads opvejer de indvirkninger på miljøet, som er forbundet med brugen i Grønland.</p> <p>Anvendelsen af et Glydril system i forbindelse med fire boringer ved Grønland vil kræve transport og håndtering af 56.000 tønder Glydril pre-mix sammenlignet med 12.000 tønder Ultradril pre-mix med dertil knyttede transport- og miljøindvirkninger/udgifter og sikkerhedsrisici. Yderligere ulemper ved Glycol omfatter en opløsningsfaktor på 6,41 tønde/m, der bores, sammenlignet med 1,97 tønde/m for Ultradril.</p> <p>Hvad angår det samlede økologiske fodspor/indvirkning, effektivitet, opløsning, sikkerhedshåndtering og udgifter er Ultradril løsningen helt klart det optimale valg.</p> <p>Med valget af Ultradril har Capricorn bestræbt sig på at erstatte rødlistede kemikalier, hvor det er muligt, og har overholdt/overholder strengt OSPAR-klassifikationen, som er det strengeste system for offshore kemikalier. De rødlistede kemikalier i Capricorns Ultradril WBM, er ikke klassificeret "røde" pga. toksicitet eller bioakkumulation, men fordi de har en relativ langsom bionedbrydelighed, som har ringe, kortvarig eller ingen indvirkning på populationer af zooplankton i udledningsområdet.</p>	
--	---	---	--

		<p>Denne relativt godartede indvirkning blev bekræftet af en omfattende gennemgang af borevæskers indvirkning i koldt vand, som beskrevet i »The Fate and Effect of Water Based Drilling Muds and Cuttings in Cold-Water Environments, Neff, J 2010«. Undersøgelsen dækker lokaliteter, som bl.a. omfatter: Barentshavet, den nordlige Nordsø, havet omkring øen Sakhalin og det canadiske Beauforthav. Den konkluderer, at feltstudier bekræfter laboratorieanalyser som viser, at WBM og udledte borespåner har ingen, eller kun minimal og meget kortvarig indvirkning på populationer af zooplankton i den umiddelbare nærhed af udledninger (s.ES-9). Undersøgelsen beskriver ydermere indvirkningerne, hvor de blev fundet, og populationernes overvindelse af disse. Den konkluderer, at bentiske populationer genskabes hurtigt fra partikler, og at 'lignende' fysiske effekter kan observeres som et resultat af visse naturprocesser, inkl. sæsonbestemte vejrforstyrrelser.</p> <p>En komplet undersøgelse af muligheder for boremudderkemikalier er fremsendt til den grønlandske regering.</p>	
10.19	<p>CO2 Kommunerne opfordrer Cairn Energy til at kompensere for det CO2 udslip, som deres efterforskningsaktiviteter vil give sig udslag i, gennem køb og destruktion af CO2 certifikater.</p> <p>Dette skal ses i lyset af, at Cairn Energy's efterforskningsaktiviteter i 2010 gav sig udtryk i en udledning svarende til ca. 14 % af hele Grønlands <i>Cal</i> udledninger.</p> <p>Grønland har tidligere forpligtet sig til at nedbringe sit udslip med 8% årligt i perioden inden udgangen af 2012.</p>	<p>Vurderingen af udledningen af drivhusgasser på lang sigt fra gas- og olieaktiviteter på industrielt niveau i Grønland er en strategisk vurdering som falder uden for den projektspecifikke VVM. Formålet med VVM er at vurdere de mulige indvirkninger på mennesker og miljø som berøres af projektets aktiviteter og udarbejde risikoreducerende foranstaltninger (f.eks. anvendelsen af brændstof med lavt svovlindhold). Politiske beslutninger som afstemmer national udviklingspolitik med reducerede udledninger er ikke taget i betragtning i VVM, da de ligger uden for projektets indflydelsesområde. Direkte udledninger og indvirkning på</p>	Ingen ændring påkrævet

<p>På den baggrund vil kommunerne gerne sætte spørgsmålstejn ved, hvorvidt udledningen af CO2 fra Cairn Energy's operationer kan betegnes som ubetydelig. På trods af, at Grønland har opnået tilladelse til en forøget udledning af drivhusgasser som følge af industriel udvikling, mener kommunerne, at der af hensyn til Grønlands image og troværdighed internationalt bør være ekstra fokus på CO2 udledningen ved olieeftersforskning i Grønlandske farvande.</p> <p>Ikke mindst fordi Grønland selv allerede nu mærker direkte konsekvenser af øget CO2-indhold i atmosfæren og har brug for international opbakning til stramme krav til CO2 udledning internationalt.</p>	<p>luftkvaliteten er vurderet som en del af projektets område.</p> <p>Som beskrevet i 2010 er Capricorn fuldt ud indforstået med at klarlægge og reducere sit CO2 fodspor. Olie- og gaseftersforskning kræver betydelige investeringer uden hverken kort- eller mellemfristet gevinst og, som det er tilfældet med dette projekt, er desuden belastet af de indledende aktiviteterets kortfristede karakter. Derfor har Capricorn ikke foreslået at købe CO2 certifikater (eller tilsvarende) for de midlertidige boreaktiviteter.</p> <p>Hvis efterforskningen giver resultater, og en udvikling viser sig økonomisk bærbar, vil der blive lagt størst mulig vægt på at vælge udstyr, som imødekommer det bedst mulige miljømæssige valg (BPEO) og anvendelsen af den bedst mulige teknologi for at hindre eller mindske udledningerne. Da en eventuel kommerciel udvikling næppe vil finde sted før Kyoto protokollens efterfølgende fase II er det Capricorns hensigt konstant at følge med i nye UNFCCC forslag and andre muligheder som f.eks. modregning. Det er forudset, at afværgeforanstaltninger mhp. CO2 udslip er en væsentlig del af vores miljøbevarende forpligtelser hvis en operativ fase skulle begynde.</p> <p>Det bør ligeledes holdes for øje, at den øgede udledning af drivhusgas, som kommer fra anvendelsen af en DP (Dynamic Positioning) rig, i et vist omfang opvejes af, at havbunden ikke forstyrres af opankring og den reducerede tid som er nødvendig for at mobilisere og positionere boreenhederne. Dobbelt-rig strategien øger ganske vist udledningerne men giver til gengæld projektet et langt</p>	
---	--	--

		<p>højere sikkerhedsniveau, især i det tilfælde at der skal bores en aflastningsbrønd i en nødsituation.</p> <p>Det skal anføres, at i lande med ringe udledninger, som f.eks. Grønland, er det usædvanligt at forpligte sig til at reducere udledningerne. Lande med industrien i udvikling tenderer til enten have en højere eller slet ingen grænsetærskel for udledninger, da der generelt er forståelse for, at en lav basislinje kan påvirke udviklingen.</p>	
10.20	<p>Worst Case Scenario</p> <p>Som tilfældet var i kommunernes høringssvar for efterforskningssæsonen 2010, vil kommunerne igen i år sætte spørgsmålstegn ved, hvorvidt Cairn Energy's worst case scenarie er tilstrækkeligt konservativt.</p> <p>Dette skal ikke mindst ses i lyset af, at der i 2011 vil blive boret på markant større dybder, hvilket der efter kommunernes viden skulle gøre det mere teknisk krævende at stoppe et eventuelt blowout.</p> <p>Dertil kommer risikoen for tilstedeværelse af havis, isfjelde og begrænset dagslys.</p>	Se 10.12	Ingen ændring påkrævet
10.21	<p>Konkrete kommentarer til figurer</p> <p>Vurderingen af virkningerne på miljøet er nødvendigvis mange steder baseret på skøn og bør hvile på et forsigtighedsprincip. I forbindelse med metoden for udarbejdelse af VVM anbefales det normalt, at der udføres en løbende monitorering af påvirkningerne, efter at aktiviteten er sat i gang. Kommunerne vil gerne have uddybet, om og hvordan der i forbindelse med boringerne i 2010 er udført en monitorering af påvirkningerne, og om en sådan monitorering har medført ændrede procedurer i 2011. Det undrer, at monitorering ikke er medtaget i figur B.1 i bilag B (VVM Napariaq).</p>	<p>Hvor der foreligger usikkerhed omkring dataene eller de mangler, så er de fremhævet i VVM'en og et forsigtighedsprincip er anvendt.</p> <p>Monitorering af indvirkningerne er ikke vist i figur B.1 da denne sker efter rapportering og videregivelse af oplysninger. Monitorering er imidlertid et meget vigtigt element i miljøhåndtering, og et konstant monitoreringsprogram findes og er beskrevet i bilag J. Monitoreringsplanen var ikke medtaget i VVM redegørelsen på grund af pladsmangel.</p> <p>I VVM redegørelsen er isforholdene undersøgt i lyset af et potentielt olieudslip. Det tilgængelige</p>	Ingen ændring påkrævet

	<p>En del af figurerne synes uklare, eksempelvis figur 4.13 og figur 4.12 (VVM Napariaq), det kunne generelt øge læsevenligheden, hvis der var mere forklarende figur tekst.</p> <p>Kommunerne undrer sig over, at man sammenlignet med de to VVM'er for boresæsonen 2010 har valgt en grafisk fremstilling af isbevægelserne i licensområderne, der fremstår dårligere. Der mangler således markering af, hvor licensblokkene er placeret samt en tilfredsstillende signaturforklaring. Dette skal for det første ses i lyset af, at Cairn Energy ønsker at starte boreaktiviteterne tidligere (omkring 1. juni) og forlænge sæsonen sammenlignet med 2010. Desuden er kontakten mellem olie og is i den strategiske miljøvurdering af DMU beskrevet som værende blandt de væsentligste risici ved olieeftersforskning i arktiske områder.</p>	<p>billedmateriale af isrande er blevet anvendt til at forudsige en mulig interaktion mellem et større udslip og israndene senere på årstiden. Der er en vis usikkerhed da isranden varierer fra år til år and modellerne for udslip er baseret på computersimulationer.</p> <p>Vurderingen af de potentielle indvirkninger på isranden har medtaget denne usikkerhed og forudset potentielle væsentligt større indvirkninger over en længere periode i tilfælde af et større ukontrolleret blowout.</p>	
10.22	<p>Vurdering af VSB</p> <p>Kommunerne vil indledningsvist fremhæve, at kvaliteten af vurderingen af den samfundsmæssige bæredygtighed for årets aktiviteter er betydeligt bedre og medtager flere relevante data end VSB'en for sidste års boringer.</p> <p>Kommunerne er vel vidende, at Cairn Energy stadig er på et meget tidligt efterforskningstadiet hvorfor de behandlede udviklingsscenerier i VSB'en kun kan vurderes som en fjern mulighed.</p> <p>Dette til trods er det for kommunerne et fornuftigt skridt at selskabet kommer med en udredning, som giver kommunerne mulighed for at klargøre sig til en eventuel produktion.</p>	Kræver ikke svar.	Ingen ændring påkrævet

<p>Capricorn fastsætter i SIA, at selvom der findes visse økonomiske fordele for grønlandske virksomheder, især for Air Greenland og Arctic Base Supply og deres leverandører, som er knyttet til levnedsmidler og andre forsyninger, som er nødvendige under efterforskningsprogrammet, så er det usandsynligt at personalet ombord vil blive mobiliseret på Grønland pga. projektets korte varighed og den høje ekspertise, som er nødvendig.</p> <p>Den lokale beskæftigelse ikke blive påvirket da skibene og besætningen ikke mobiliseres fra Grønland.</p> <p>Andre mulige forretningsudviklinger vil sandsynligvis være begrænset til videresalg af brændstof og vand.</p> <p>Ovenstående finder kommunerne ikke umiddelbart tilfredsstillende. Det anerkendes at det er uvist hvorvidt Capricorn fortsætter med sine aktiviteter i Grønland efter udgangen af 2011.</p> <p>Ikke desto mindre har Capricorn andel i 11 felter fra Kap Farvel til Baffinbugten. Selskabet kan i højere grad end umiddelbart beskrevet bidrage til lokalsamfundet i form af deltagelse til kompetenceudvikling og uddannelse af den grønlandske befolkning.</p> <p>Kommunerne skal derfor anmode om at der udarbejdes et program for kompetenceudvikling af søfolk og navigatører med henblik på at fremme deres mulighed for ansættelse ombord på de fartøjer, der deltager i efterforskningsprogrammet.</p> <p>SIA'en beskæftiger sig primært</p>	<p>Behovet for at opbygge viden og uddannelsesmuligheder er fremhævet i VSB som en vigtig prioritet og mulighed i Grønland. Baselinjens uddannelsesafsnit beskriver de forskellige niveauer hvor det er muligt at understøtte en udvikling af uddannelseskapalet til industrien i Grønland. I VSB-redegørelsens afsnit 7 om den sociale ledelsesplan, forpligter Capricorn sig til at samarbejde med Skolen for råstoffer og olie (del af Bygge- og Anlægsskolen i Sisimut) om at udbrede oplysning om instruktion og certificeringskrav i olie og gasindustrien. IBA er for øjeblikket til afsluttende drøftelse mellem Råstofdirektoratet, de berørte kommuner og Capricorn. Specifikke forpligtelser vedr. ansættelsesprocedurer og udvikling af personaleressourcer i Grønland er indeholdt i aftalen. Capricorn forstår, at IBA bliver offentliggjort når den er afsluttet.</p> <p>De potentielle fordele for erhvervsuddannelserne i Grønland i sammenhæng med projektet er vurderet til moderate og positive.</p>	<p>Ingen ændring påkrævet</p>
--	--	-------------------------------

	<p>med at beskrive jobmuligheder for ikke uddannet lokalt personale og synes at mangle fokus på trinnet over den ikke-uddannede arbejdskraft som f.eks. mekanikere, ingeniører osv. og videreuddanne dem til funktioner ombord på boreriggene. Dette gælder ligeledes servicepersonale.</p> <p>For kommunerne er det væsentligt at sådanne grupper i befolkningen kommer i fokus, når der skal findes en løsning i forbindelse med indgåelse af aftalen om lokal samfundsmæssig nytte af efterforskningsprogrammet IBA (Impact Benefit Agreement) mellem Capricorn , Råstofdirektoratet og kommunerne.</p>		
10.23	<p>Den fremlagte SIA rummer bl.a., at der skal etableres en uddannelses-fond som svarer til den, der blev afsat i IBA i 2010.</p> <p>Fonden kan anvendes til: at skabe muligheder for at eksperter kan deltage i kort tids udstationering på grønlandske institutioner og dermed fremme vidensudveksling; At fremme oversøiske udvekslingsophold for grønlandske instruktører og dermed skabe uddannelseskapacitet i olie-og gasindustrien. At give kvalificerede og interesserede grønlandske studerende mulighed for at deltage i oversøisk specialuddannelse.</p> <p>Ovenstående lyder som gode hensigtserklæringer, som KS håber vil blive mere konkrete i IBA for 2011.</p> <p>Ligeledes finder kommunerne det positivt at fokus for IBA 2011 vil være på at udvikle en indsigt i uddannelse og certificeringskrav til offshore-arbejde og tilhørende onshore support, og i at opbygge</p>	<p>Allokering af midler til uddannelsesudvikling er under diskussion som en del af udarbejdelsen af IBA.</p> <p>Capricorn forstår, at IBA bliver offentliggjort når den er afsluttet.</p>	<p>Ingen ændring påkrævet</p>

	kapacitet til passende uddannelse.		
10.24	<p>Kommunerne har foruden følgende enkeltstående bemærkninger til den fremlagt VSB:</p> <p>Side XIII og XIV: kommunerne ønsker redegjort for, hvordan man vil etablere kommunikation med lokalsamfund og lokale myndigheder og klageprocedurer vedr. negative effekter af udefra kommende arbejderes optræden i lokalsamfundet.</p> <p>Kommunerne ønsker endvidere redegjort for hvordan man vil arbejde med underleverandører for at maksimere lokal beskæftigelse.</p> <p>Kommunerne ønsker tillige redegjort for, hvorledes man konkret vil opbygge lokal opmærksomhed på muligheder i efterforskningsprogrammet for det lokale erhvervsliv.</p>	<p>Capricorn har oprettet en e-mail adresse Greenland@energy.com, hvor alle medlemmer af lokalsamfundene kan rette en forespørgsel eller henvendelse. Desuden kan alle medlemmer af lokalsamfundene kontakte en ansat på repræsentationskontoret i Nuuk. Mens aktiviteterne står på, vil der også være repræsentanter i byerne Aasiaat og Nuuk. Alle henvendelser vil blive bekræftet og besvaret inden 30 dage.</p> <p>Forpligtelser mht. ansættelsespraksis er under drøftelse som en del af udviklingen af IBA.</p> <p>Capricorn forstår, at IBA bliver offentliggjort når den er afsluttet.</p>	Ingen ændring påkrævet
10.25	<p>Side 3-11: Der angives et behov for 3.000km² areal til oplag hvilket baseret på erfaringerne fra sidste år vurderes at være undervurderet idet der alene i Aasiaat sidste år blev anvendt 5.000-7.000 km². Uanset om der vælges 2+2 eller 3+1 vil det samlede behov for arealer sandsynligvis være det samme eller lidt større end sidste år.</p>	<p>Side 3-11 tabel 3.4 angiver et behov for 3.000 kvadratmeter til oplag. Dette svarer til oplagspladsen anvendt sidste år. KANUKOKA's figur med 5-7000 kvadratkilometer er forkert.</p> <p>Der vil kun blive anvendt to borefartøjer i dette års program, hvilket er det samme som sidste år. Derfor er behovet for oplagsplads anslået til at være det samme som sidste år.</p> <p>I 3+1 scenariet er det ekstra pladsbehov regnet som 3000 kvadratmeter i Nuuk og 1000 kvadratmeter i Aasiaat. Desuden vil et fragtskib blive anvendt til at forsyne borefartøjerne direkte fra UK.</p>	Ingen ændring påkrævet

10.26	<p>Side 6-14: Kommunerne er enige i disse anbefalinger og skal foreslå Råstofdirektoratet at implementere disse i de krav, der stilles til selskabet.</p> <p>Side 6-20: På same vis anbefaler kommunerne, at de her anførte anbefalinger medtages som krav i Råstofdirektoratets krav til selskabet.</p> <p>Side 6-33: Kommunerne anbefaler at Råstofdirektoratet anmoder selskabet om at godtgøre at man aktivt søger at minimere konflikter hen over sommeren med turismeinteresser, især anløb af cruise skibe.</p> <p>Side 6-35, 6-36, 6-39 og 6-40: Som til de ovenfor nævnte anbefalinger ønsker kommunerne, at de her anførte anbefalinger medtages i Råstofdirektoratets krav til selskabet.</p>	<p>ERMs anbefalinger vedr. ledelsen i VSB rapporten er blevet tilgodeset af Capricorn under planlægningen af aktiviteterne. Særlige forpligtelser, som afspejler disse anbefalinger vil også afspejle sig i IBA.</p> <p>Capricorn forstår, at IBA bliver offentliggjort når den er afsluttet.</p>	
-------	--	---	--

10.27	<p>Afslutningsvis bemærker kommunerne, at både VSB og VVM er udarbejdet af selskabet ERM, der ikke er registreret i Grønland.</p> <p>Der findes i dag grønlandsk registrerede virksomheder, der bl.a. udarbejder VSB for selskaber i råstofindustrien.</p> <p>Der findes i dag grønlandsk registrerede virksomheder, der bl.a. udarbejder VSB for selskaber i råstofindustrien. Det er glædeligt, at ERM har fået bistand fra lokale virksomheder i forbindelse med analysearbejdet, men det vil være hensigtsmæssigt, at man fremadrettet i højere grad benytter og inddrager grønlandske virksomheder, i tilfælde, hvor de er konkurrencedygtige, således som det er anført i Råstoflovens § 18.</p> <p>I den forbindelse ønsker kommunerne at få oplyst, om Cairn Energy har søgt grønlandske virksomheder i forbindelse med at få udarbejdet VSB.</p>	<p>Capricorn undersøgte i 2010 mulighederne for at anvende lokale ressourcer til udarbejdelsen af VVM og VSB studierne i Grønland indenfor Capricorns tidsrammer og krav. Et antal selskaber og ressourcer blev identificeret, men ingen med erfaring og ressourcer nødvendige til at levere alle VVM og VSB rapporter inden for den fastlagte tidsramme. Derfor blev ERM igen tildelt kontrakten for udarbejdelsen af studierne. ERM, som fuldt ud anerkender værdien af lokalviden, har anvendt tilrådgivende grønlandske ressourcer i det omfang det var muligt inden for de krævede tidsrammer. Capricorn mener derfor, at studierne er udført helt i overensstemmelse med Råstoflovens § 18.</p> <p>Det skal bemærkes, at alle selskaber som anvendes af Capricorn forventes at have den nødvendige tekniske kompetence og være konkurrencedygtige.</p>	Ingen ændring påkrævet
-------	---	--	------------------------